

분담목록에서의 전거통제와 전거파일공유

최 달 현*

〈목 차〉

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| I. 서 론 | IV. 전거통제를 위한 표준화 활동 |
| II. 전거통제의 개념과 필요성 | 1. 표준화의 대상 |
| 1. 전거통제의 개념 | 2. UNIMARC/Authorities에
서의 전거통제 |
| 2. 전거통제의 필요성 | V. 분담목록에서의 전거통제시스템 |
| 3. 전거통제에 대한 인식과 평가 | VI. 결 론 |
| III. 전거파일공유의 의의와 공유방식 | 참고문헌 |
| 1. 전거파일공유의 의의 | Abstract |
| 2. 전거파일의 공유방식 | |
| 3. 전거파일의 공동작성 | |

I. 서 론

1970년대에 들어 선진국들이 서지데이터베이스의 구축에 컴퓨터 기술을 응용하기 시작하면서 기계가독형 서지데이터베이스에서의 표목 채택과 채택된 표목들의 일관성 유지를 위한 전거통제시스템 구축이 주요 관심사가 되었다. 이는 문헌상에 기술된 서지데이터의 표기 형태가 각양 각색일 뿐 아니라 이용자가 문헌접근을 위하여 사용하는 검색어 또한 자연어 그대로이므로 매우 다양하여 표목통제에 많은 어려움이 발생하고 있기 때문이다.

따라서 오늘날 온라인 목록의 이용효과를 결정하는 중요한 요소의 하나로

* 경북대학교 문헌정보학과 교수

서지레코드에의 접근점인 표목의 일관성 유지를 들수가 있으며 이 접근점의 확대와 표목의 일관성 유지에 결정적 근거를 마련하고 있는 것이 바로 온라인 전거통제시스템의 구축과 활용이라고 하겠다.

온라인 전거통제시스템 구축은 미의회도서관이 온라인 목록을 위한 계획을 수립할 때 자동전거통제시스템의 구축은 필수적이라고¹⁾ 하면서 이를 우선순위의 상위권에 설정한 바가 있고 오늘날 온라인 목록을 가지고 있는 도서관들도 온라인 전거시스템의 이용을 가장 중요하게 고려해야 할 문제로 간주하고 있다. 또한 목록규칙이 재검토되거나 혹은 목록의 새로운 형식이 소개될 때 마다 전거통제에 관한 논의는 계속 되풀이 되고 있다.

최근 국내의 도서관들도 자관의 기계가독형 서지데이터베이스 구축을 위해 많은 시간과 노력을 투자하고 있는 실정이며, 특히 정보검색 요구를 효과적으로 충족시켜 주기 위한 전거통제의 필요성을 점차 인식하고 있다. 그러나 아직 국내의 대다수 도서관들은 전거통제에 대한 경험과 연구가 부족하여 실제적 업무에 쉽게 적용하지 못하고 있으며, 다만 상호참조에 의한 관련 항목들의 검색 수준에 그치고 있어, 자관의 서지데이터베이스 이용증대는 물론 온라인 분담목록 시스템구현에도 많은 어려움을 수반, 합리적인 검색시스템의 실행에 한계를 보여 주고 있다.

이러한 실정속에서도 ‘한국문헌자동화목록법(KORMARC)’, ‘전거통제용 KORMARC 형식 개발²⁾’ 등 서지데이터의 공유와 교환을 위한 여러 가지 시도와 더불어 전거업무의 도입과 전거파일의 공동 작성을 위한 전거통제에 대한 관심은 계속되고 있다.

이 연구는 전거통제시스템의 필요성과 이에 대한 선진국들의 인식과 평가, 전거파일 공유의 의의와 방식, 전거통제를 위한 표준화 활동에 관한 이론과 실체를 탐구하여 문헌탐색의 효율성을 증대시킬 수 있는 자동전거 통제시스

1) Doris Hargrett Clack, *Authority Control: Principles, Applications and Instructions*, Chicago: ALA, 1990, p. 18.

2) 국립중앙도서관, 전거통제용 KORMARC 형식개발에 관한 연구, 서울: 동관, 1993.

템과 전거파일공유를 위한 이론적 토대를 마련하는데 그 목적을 두고 있다.

Ⅱ. 전거통제의 개념과 필요성

1. 전거통제의 개념

(1) 전거레코드

전거통제는 전거레코드, 전거파일, 전거작업이라는 용어와 함께 자주 사용되고 있어 그 구분이 명확하지 않은 점도 있으므로 그 용어적 개념을 먼저 살펴 보기로 하겠다.

전거레코드는 다음과 같이 고유명, 주제명의 표목과 통일표제에 관한 정보를 제공하고 있는 것³⁾으로 정의되어 있다.

① 전거레코드는 채택된 표목, 즉 작성된 서지레코드에 사용되고 있는 이름(name)의 형식을 알려줄 수 있다.

② 채택된 표목을 위한 레코드는 '보라 참조(see from)'를 통해 이름의 다른 형식을, 그리고 '도 보라 참조(see also from)'를 통해 다른 채택된 표목을 알려주고 있으며, 때로는 광의어, 협의어, 관련어들을 제공하는 경우도 있다.

③ 레코드는 설명주기를 비롯해 채택된 형식의 선정방법을 제시하고 있다.

④ 전거레코드에는 채택되지 않은 표목이 포함될 수도 있다. 그러나 대신에 비채택된 표목들을 위한 설명적 참조를 제공한다.

⑤ 주제전거레코드는 현재의 주제명표목 형식을 채택하는 동시에 그 이전의 형식, 관련어, 광의어, 협의어, 범위주기 등을 나타내고 있다.

3) Walt Crawford, *MARC for Library Use*, 2nd ed., Boston : G. K. Hall, 1989, pp. 147-148.

(2) 전거파일

서지레코드에서 일정한 이름이나 주제가 접근점이 되었을 때, 이들의 변형을 채택된 전거형 혹은 표준형(authority)과 연결시키는 것은 필수적이다. 전거파일은 이러한 관계 형성을 위한 것으로 서지레코드들이 포함하고 있는 표목이나 접근점을 통제하여 목록 본래의 기능인 검색기능과 집중기능을 제공하고 있다. 전거파일을 구성하고 있는 전거레코드들은

- ① 목록규칙에서 규정하고 있는 접근점의 형식을 기록하고
- ② 서지파일에서 동일한 접근점을 가지고 있는 레코드를 병열시키며
- ③ 표준화 된 서지대용물(예; 목록레코드)을 생성할 수 있게 하고
- ④ 표목형식을 결정하는 수고를 목록 속에 그 접근점이 처음 나타났을 때 한 번만 하도록 하기 위해서 접근점의 형식에 관하여 취하여진 결정을 증거로 남기며
- ⑤ 자연적 사건(결혼, 죽음 등)이나 다른 목록규칙의 적용 또는 각 도서관의 방침 등으로 인해 일어나는 접근점의 異形 등을 상호참조로서 기록하는 등의 역할을 수행하고 있다.⁴⁾

이러한 전거기록들로 편성된 전거파일은 온라인 목록 데이터베이스를 형성하는 2차파일로서, 개별 저작들간의 상호관계, 저작과 저자와의 관계를 연결시키는 방법을 알려주고 있어 서지파일의 색인역할을 할 수 있을 뿐만 아니라 기능을 갖고 있다.⁵⁾ 이러한 전거파일을 여러 도서관들이 공유하게 될 경우, 기본표목의 선정에 따른 고충과 오류가 일어나는 일이 없을 뿐 아니라 도서관간의 표목을 통일 시킬 수 있어 목록레코드의 표준화와 함께 원활한 분담목록시스템의 운영을 가능하게 할 것이다.

4) Rao Aluri, D. Alasdair Kemp and John J. Boll, *Subject Analysis in Online Catalogs*, Englewood, Colo. : Libraries Unlimited, 1991, p. 19.

5) Crawford, *op. cit.*, p. 159.

(3) 전거작업

전거작업(authority works)은 접근점의 형식결정과 그 결정에 관한 정보 기록으로 구성되어 있다. 여기서 접근점이란 서지레코드를 탐색하여 식별할 수 있는 명칭, 용어, 코드 등으로, 서지레코드에서 탐색가능한 특정필드를 의미하고 있으며, 이 가운데 명칭이라 함은 개인명, 단체명, 회의명, 지명, 통일서명, 총서명을 의미하고 있다. 그리고 용어라 함은 주제를 나타내는 통제된 語, 句(주제명)를, 그리고 코드라 함은 분류기호, 번호, 일반자료종별코드, 특정자료종별코드, 출판국코드, 언어코드, 국제표준도서기호, 국제표준연속간행물번호 등을 각각 의미하고 있다.

전거작업은 이러한 접근점의 형식을 결정하고 필요에 따라 표기를 통일하며, 통일형 이외의 형식과, 통일형을 연결하고, 또 통일형이 여러 개 존재하는 경우 이들을 상호 관련시켜 전거파일을 구축하는 과정을 포함한다. 즉 전거작업은 통일행이외의 형식이나 표기로 검색을 시도하더라도 이들과 통일된 특정의 形, 표기(확정표목)와의 관련을 이용해서 항상 동일한 검색결과를 데이터베이스 이용자에게 보증할수 있도록 목록규칙에 따라 데이터베이스 작성자가 행하는 관리작업이라 할 수 있으므로 실제적으로 편목과정에서 분리할 수 없는 과정이 되고 있다.

이러한 전거작업에는 적어도 다음과 같은 다섯 가지의 복잡한 과정이 상호 관련되어 이루어진다.⁶⁾

- ①전거레코드 생성
- ②작성된 전거레코드들을 하나의 전거파일로 편성
- ③이 전거파일을 서지파일과 연결(이들 전체에 의해 전거시스템이 형성된다)

6) Robert H. Burger, *Authority Work: The Creation, Use, Maintenance, and Evaluation of Authority Records and Files*, Littleton, Colo.: Libraries Unlimited, 1985, p. 3.

- ④ 전거파일과 전거시스템의 유지관리
- ⑤ 전거파일과 전거시스템의 평가

(4) 전거통제

전거통제란 서지레코드중의 명칭(개인, 단체, 회의명 등), 주제명, 통일표제의 전거형을 비롯해 필요한 상호참조를 준비한 전거파일을 관리하는 것으로, 그 효과에 대해 비록 의혹을 받고 있으나, 온라인 목록시스템에 있어서 기본적 구성요소로 인식되고 있으며 특히 수작업 목록에 비해 온라인 목록에서 그 필요성이 더욱 두드러지고 있다.

이러한 전거통제는 전거데이터를 만들어 입력하고, 유지하는 과정인 전거작업을 비롯해, 전거파일의 일관성을 확보하기 위해 전거데이터를 이용하는 것도 포함하고 있으며, 목록에서 사용되는 어휘와 참조구조의 일관성을 유지시켜 줌과 동시에 접근점을 확장시켜 주고 있다.⁷⁾ 그런데 이처럼 일관성 있는 문헌접근을 통해 검색기능을 개선시키고 있는 전거통제라는 용어가 표목의 통제를 묘사하기 위해서는 오히려 '접근점통제'라는 용어가 보다 적은 혼란을 가져다 줄 것이라는 견해도 있다.⁸⁾ 이처럼 전거통제시스템은 목록의 두 가지 기능인 탐색기능(finding function)과 수집기능(gathering function)을 만족시킬 수 있는 도구로 활용되고 있는데, 특히 탐색기능 보다 오히려 수집(배열)기능 수행에 더욱 적절하다고 볼수가 있다.

7) Clack, *op. cit.*, p. 5.

8) Barbaba B. Tillett, *Considerations for Authority Control in the Online Environment,* "Cataloging & Classification Quarterly, vol. 9, no. 3(1989), p. 4.

2. 전거통제의 필요성

Charles Ammi Cutter는 목록의 3대 목적을 설명하면서 목록은 이용자가 저자, 서명, 주제로 자료를 찾을 수 있도록 해 주어야 하고 특정저자나 주제 또는 문헌의 종류에 따른 도서관 소장자료를 보여 주어야 하며 서지적판형 또는 문헌의 성격에 관하여 이용자의 자료선정을 도와 주어야 한다고 하고 있다. 결국 서지데이터베이스 안에 있는 모든 자료를 저자명이나 주제명 혹은 서명으로 탐색될 수 있어야 함을 의미하는데 이 때 이들 검색키들에 대한 전거통제가 이루어지지 않는다면 완전한 검색결과를 얻을 수가 없는 것이다. 예컨대 전거통제시스템이 미비한 도서관에서는 ‘도스토예프스키’ 혹은 ‘nuclear energy’에 대한 문헌들을 검색할 때 ‘도스토예프스키’와 ‘nuclear energy’ 이외에도 ‘도스또엠프스키’, ‘도스또에프스키’나 ‘atomic energy’, ‘atomic power’, ‘nuclear power’ 등과 같은 다양한 인명 혹은 주제명으로 찾을 수가 있을 것이다. 뿐만 아니라 접근점으로 간주되지 않은 다른 표목 아래에 존재하는 문헌들도 있을 수 있으므로, 이용자들은 서지데이터베이스에서 ‘도스토예프스키’ 혹은 ‘nuclear energy’에 대한 모든 자료를 완전하게 찾을 수 없게 된다. 그러나 전거통제시스템을 갖춘 서지데이터베이스에서는 ‘도스토예프스키’ 혹은 ‘nuclear energy’에 대한 모든 문헌들은 ‘이들 포목’과 ‘nuclear energy’ 아래에 집결되어 있으므로 이용자들은 전술한 어느 용어로도 정확한 표목으로 안내를 받아 원하는 문헌을 모두 탐색할 수 있게 된다. 즉 전거통제는 표목의 변형이나 참조의 제공등으로 표목의 일관성과 통합성을 유지하는 동시에 서지데이터베이스의 다른 관련표목과도 연결시켜 줌으로써 효과적이 정보검색을 가능하게 하여 주므로 온라인 서지데이터베이스에서 유용하게 활용되고 있다.

3. 전거통제에 대한 인식과 평가

전거통제는 1970년대 후반 각국에서 본격적으로 시도된 MARC 개발에 힘입어 MARC 데이터의 상호교환을 위한 중요한 과제로 인식되고 있다. 이러한 전거통제를 유지하고 발전시키기 위한 전거레코드의 포맷 제정시도가 'USMARC Format for Authority Data'⁹⁾를 비롯, IFLA가 서지정보 교환을 위한 국제표준포맷용으로 개발한 UNIMARC 등 국가적, 국제적 수준에서 다각도로 계속되어 왔다. 특히 영미목록규칙 제2판의 간행과 함께 1980년대에 들어 온라인공중접근목록(OPAC)의 보급으로 도서관과 대규모 서지데이터베이스를 포함하고 있는 서지유틸리티들은 온라인 전거통제의 필요성을 강하게 제기하였는가 하면,¹⁰⁾ 온라인 목록에서의 전거통제의 성능을 평가하고 사서와 이용자들에게 모두 전거통제가 필요함을 입증하거나 관련된 업무를 연결시키기 위한 전거통제의 연결장치의 중요성을 지적한 연구가 끊임없이 수행되어 왔다.

그러나 이러한 전거통제의 실행과 관련하여 문제점도 많이 제기되고 있는데, 생성과정의 복잡성, 언어학적 지식, 주제간의 상호관련성 그리고 비용-효과상의 문제 등이 자주 거론되어 온라인 목록에서의 전거통제의 필요성에 대한 논란을 끊임없이 불러 일으키고 있다. 특히 온라인 목록의 초기에는 절단검색 키와 후조합색인용어의 능력을 과신하여 편목자들은 앞으로 서지데이터 가운데 인명표기의 단일형을 생성할 필요가 없을 것이라며, 목록규칙과 함께 전거통제는 이제 더 이상 효과적인 정보검색에 중요한 요인이 될 수

9) IFLA, *USMARC Format for Authority Data: Including Guidelines for Content Designation*, Washington: Cataloging Distribution Service, Library of Congress, 1993.

10) Barbara Henigman, "Networking and Authority Control: Online Catalog Authority Control in Illinois," *Information Technology and Libraries*, vol. 10, no. 1(March 1991), p. 47.

없다는 전자통제의 불필요론을 제기하거나¹¹⁾ 혹은 전자통제의 무용론¹²⁾을 주장하는 경우도 나타나고 있다.

한편 사서들은 분명히 키워드 탐색 및 다른 강력한 온라인 탐색능력이 기존의 전자통제시스템을 대체할 수 있다고 생각하지 않은 것으로 나타나고 있다.¹³⁾ 또한 1980년대초 CONDOC(Consortium to Develop an Online Catalog)는 미국내의 125개 중소규모 대학도서관들을 대상으로 도서관의 시스템 개발을 위해 온라인 목록이 갖추어야 할 특징 40가지를 중요도에 따라 순서를 부여한 조사가 수행되었는데, 이 가운데 인명과 주제명에 대한 전자통제가 네 번째로 나타나 전자통제의 중요성을 보여주고 있다.¹⁴⁾

근래의 온라인 목록의 발전에 따라 전자통제의 중요성은 한층 더 깊이 인식되고 있음을 미국내 30여 개의 대학 및 연구도서관들이 온라인 전자통제를 사용하고 있거나 실행하려는 계획을 갖고 있는 것으로 조사된 사실¹⁵⁾이나 도서관은 전자통제과정을 온라인환경으로 옮겨야 한다는 요구를 관철 해야 한다는 주장¹⁶⁾ 등에서 쉽게 찾아 볼 수 있다.

특히 전자통제시스템의 활용은 분담목록으로 발전되고 있는 현실점에서는 무엇보다도 먼저 해결되어야 할 중요한 문제로 지적되고 있을 뿐만 아니라¹⁷⁾ 비록 온라인 데이터베이스의 효과적인 검색에 유일한 수단은 아니라 할지라

11) Frederick G. Kilgour, "Evolving, Computerizing, Personalizing," *American Libraries*, 3(March 1972), pp. 141-147.

12) 최석두, "無典據시스템에 관한 연구," *한국문헌정보학회지*, 제25집 (1993, 12), pp. 233-264.

13) N. L. Baer, K. E. Johnson, "The State of Authority," *Information Technology & Libraries*, vol. 7, no. 2(June 1988), pp. 139-153.

14) Consortium to Develop an Online Catalog, *Specification for an Online Catalog*, Chicago: 1981, p. 6(사공복회, "온라인목록의 이용자 인터 페이스에 관한 연구," 사회과학연구(전남대 사회과학연구소), 제3권(1992), p. 24에서 재인용)

15) Henigman, *op. cit.*, p. 47.

16) Ross Atkinson, "Humanities Scholarship and the Research Library," *Library Resources & Technical Services*, vol. 39, no. 1(Jan/Mar. 1995), p. 80.

17) 김남식, *자료목록학*, 제3증보판, 대구: 계명대출판부, 1995, p. 84.

도, 전거통제는 현재 뿐만 아니라 앞으로도 중요한 수단으로 남을 것으로 예상할 수 있다.¹⁸⁾

한편 1995년 7월 23일 ALA는 연차총회에서 “미래와 현재 : 전거통제에서의 변화와 연속의 조화”라는 프로그램을 개최하였으며¹⁹⁾, 1996년 7월에는 OCLC가 “OCLC의 자동전거통제전략(OCLC's Automated Authority Control Strategy)”이라는 백서를 발표하여 전거통제를 꾀하려는 도서관들에게 도움을 주고 있다. 특히 이 백서는 ①자동전거통제 서비스, ②배치로딩(batch loading) 전거레코드, ③OCLC 종합목록의 계속적인 전거통제, ④PRISM 전거파일의 확장, ⑤온라인 표목 확인 등 다섯 가지의 새로운 서비스 영역을 제시하는 동시에 비용을 줄이고 이용자에게 양질의 탐색결과를 제공하고 있음을 밝히고 있다.

이에 앞서 1996년 봄 오하이오의 더블린(Dublin)에서도 전거통제에 관한 회의가 있었는데, 이 회의에서 도서관 데이터베이스의 국제화는 전거통제의 실행을 위해 새로운 시각을 필요로 하고 있음을 지적하면서, 전거통제를 위한 환경변화, 전거통제의 필요성과 방법, 전거레코드의 국제적 공유, 미래의 자동전거작업을 위한 실제적 이론적 접근 등을 논의하였다.²⁰⁾

이처럼 대학 및 연구도서관에서 전거통제는 정보원으로서 매우 중요한 역할을 수행하고 있으며, 비록 자료정리업무에 소요되는 비용이 현저히 감소되고 있는 실정에서도 전거통제는 가장 어렵고 또한 가장 비싼 서비스로 간주되어 계속 유지하거나 더 증가시킬 필요성이 널리 인식되고 있다.

18) Jennifer A. Younger, "After Cutter : Authority Control in the Twenty-first Century," *Library Resources & Technical Services*, vol. 39, no. 2(April/June 1995), p. 134.

19) Karen Calboun, "OCLC Works to Automate Authority Control," *OCLC Newsletter*, (May/June 1996), p. 26.

20) *Ibid.*, pp. 26-27.

II. 전거파일공유의 의의와 공유방식

1. 전거파일공유의 의의

국가적으로나, 국제적으로 전거레코드를 공유하려는 시도와 함께 그 문제점이 신중히 고려되고 있는 가운데 전거파일은 이제 도서관 전산화시스템의 토대 혹은 기초적 요소라는 의식이 점차 확산되고 있다. 특히 기계가독 전거데이터는 전거파일의 공유를 촉진시켜 주고 있는데, 이러한 기계가독 전거데이터가 출현하게 된 이유는 크게 다음과 같은 세 가지를 들고 있다.

- ① 기입형식에 관한 목록규칙이 점차 중요시 됨
- ② 도서관에서 기계가독 서지데이터의 이용이 점차 늘어남
- ③ 서지레코드를 위한 MARC 포맷의 개발과 폭넓은 적용

한편 전거파일의 공유라는 개념속에는 물리적인 데이터의 공유 뿐만 아니라 서지데이터에 대한 접근점 개념도 함께 공유되어야 하는데, 이러한 전거파일을 공유함으로써 목록작성 과정에서 비용이 가장 많이 들고 있다는 전거작업의 부담을 줄일 수 있으며, 나아가 목록 레코드의 표준화에 의한 서지데이터베이스 운영시스템의 효율성과 함께 분담목록시스템의 정상적인 가동으로 정보를 공유할 수 있는 유익한 점들이 있다. 또한 전거파일의 공유를 통해 OCLC의 경우처럼 풍부한 전기 및 지리정보에 온라인으로 접근할 수 있게 하는 등 참고질문의 답변을 위한 유력한 도구로도 활용할 수 있다.²¹⁾

공유파일의 질적통제는 공유 서지네트워크에 참여하는 편목자들의 주요 관

21) Lawrence J. Olszewski, "Madonna, Brahams and President Clinton : Reference Use of the OCLC Authority File," *RQ*, vol. 33, no. 1(Spring 1994), p. 395.

십사인데, 최근에 OCLC를 비롯한 대규모의 서지유틸리티들이 전거파일의 공유에 의한 데이터베이스의 질을 개선하기 위하여 자동 소프트웨어의 개발을 수행하는 등 전거통제의 개선에 크게 기여하고 있다.

2. 전거파일의 공유방식

정보공유와 교환이 활발한 선진국의 분담목록시스템에서 수행되고 있는 전거/서지파일의 방식들을 중심으로 전거파일의 공유방식을 살펴 본다.

먼저 규모가 가장 큰 국제적 온라인 도서관네트워크라 할 수 있는 OCLC에서는 온라인 시스템을 통해 미의회도서관의 저자명과 주제명의 전거파일을 탐색하거나 디스플레이 할 수 있으나, 이 파일이 OCLC의 종합 서지데이터베이스와는 연결되어 있지 않다.²²⁾ 전거파일의 목적이 서지파일을 위해 표목으로 선정된 이름의 형태를 기록하거나 혹은 적절한 상호참조, 출처에 관한 정보, 선정된 표목에 관련 있는 다른 데이터 등을 기록하기 위한 것이라면, 전거파일과 서지파일은 직접 관련되어야 한다. 그러나 LC의 전거파일은 OCLC의 관련 서지파일과 완전히 독립, 분리되어 있으므로 실제적으로는 전거시스템과 아무런 관계가 없다. 즉 OCLC의 서지데이터베이스는 LC MARC 레코드와 회원도서관들이 입력한 서지레코드로 구성되어 있으나, 이 서지데이터베이스에 입력하는 레코드에는 전거파일에서 채택한 표목을 사용해야 할 필요성은 없으며 편목자가 저자명이나 주제명의 정확한 형태를 결정하기 위한 참조용으로 사용하고 있다.

이와는 달리 일본문부성산하 학술정보센터(NACSIS)의 온라인 분담목록시스템에서는 전거파일을 서지파일, 소장파일 그리고 이 네트워크에 참가하는 도서관에 대한 정보가 수록되어 있는 참가기관파일 등과 상호 연결시켜 종합서지데이터베이스를 구성하고 있는 서지공유형이라 할 수 있다. 이 방식

22) R. H. Burger, "Artificial Intelligence and Authority Control," *Library Resources & Technical Services*, vol. 28, no. 4(Oct. /Nov. 1984), pp. 339-340.

은 전거파일과 서지파일이 상호관련성을 갖고 있어 보다 바람직한 상태를 유지하고 있는데, 서지레코드에서 표목으로 사용된 고유명은 전거파일에 의해 규정되어 있거나 혹은 서지레코드가 데이터베이스에 추가될 때 전거파일의 일부분이 되어야 한다.²³⁾ 이 학술정보센터의 전거파일에는 저자명 전거파일과 통일서명 전거파일이 있으며, 링크관계는 서지레코드와 저자명전거레코드를 연결하는 저자명링크와 서지레코드와 통일서명을 연결하는 통일서명링크 그리고 전거레코드끼리 연결하는 보라참조링크의 세 가지로 구성되어 있는데²⁴⁾, 이들 전거파일은 LC MARC와 JAPAN MARC의 전거파일을 참조하여 작성한 것이다.

한편 호주 국립도서관이 주축이 되어 구성한 ABN의 분담편목시스템에서는 서지레코드에 사용된 저자와 주제명표목이 전거파일과 연결되어 있으며, 전거파일은 이용자와 ABN 서지통제유니트에 의해 입력, 유지되고 있는데, 일단 입력된 전거레코드는 전거레코드를 참가관들이 임의로 수정할 수 있는 탈집중식 전거통제시스템을 채택하고 있다. 따라서 중앙센터에서 전거파일을 체계적으로 관리하지 않고 일정한 기준이 없이 참가도서관들이 전거레코드를 수정함으로써 서지레코드도 자주 수정되고 있어 일관성 있는 전거 및 서지레코드 관리에 어려움을 주고 있다.²⁵⁾

3. 전거파일의 공동작성

온라인 목록의 전거통제를 위한 협력은 도서관의 규모, 유형 등에 관계없이 대부분의 도서관들에게 유익하다. 전거통제의 이러한 협력을 위한 선진국

23) Burger, *Authority Work*, p. 49.

24) 横山幸雄, "共同, 分擔目錄における典據コントロール," *情報の科學と技術*, 第41卷, 第2號(1991, 2), p. 113.

25) C. E. Conklin, "Australia: The ABN, ANB, AUSMARC and the National Library," *Cataloging & Classification Quarterly*, vol. 8, no. 3/4(1988), pp. 141-153

의 대표적인 파일공동작성 프로젝트로는 전미공동목록사업(The National Coordinated Cataloging Operations : NACO)²⁶⁾를 들 수 있다.

전거레코드를 공동으로 작성하고 있는 이 NACO 사업은 원래 미의회도서관의 명칭전거협력(Name Authority Cooperative : NACO) 프로그램으로 시작되었다. 그런데 1977년 10월에 미의회도서관은 미국내의 문헌접근을 효과적으로 수행하기 위하여 정부간행물의 편목을 책임지고 있는 미국정부간행물출판국(GPO)의 도서관과 공동으로 명칭전거파일(NAF)을 유지, 이용하는 협정을 마련하여, 모든 도서관들에게 제공할 수 있는 전국적 수준의 전거시스템을 생성하고자 하였다. 1985년에 들어 이러한 NACO 사업에 참가하는 도서관의 수도 37개로 늘어나면서 총 18만건의 전거레코드를 작성하였고, 이후에도 참가도서관의 수와 레코드의 종류는 크게 증가하여 개인명과 단체명, 주제명에 대한 전거레코드를 제공하고 있는 전국적인 전거파일시스템으로 발전하였다. 이 도서관들의 기여로 미의회도서관은 이제 전거파일로 전송되어 온 데이터를 인증하고 통합하여 MARC 배포서비스를 통해 참가관들에게 배포하는 책임을 갖게됨으로써 한 시스템내에서 가장 큰 규모의 전거레코드를 도서관계에 제공할 수 있게 되었다. 즉 의회도서관의 전거데이터베이스에 온라인으로 접근하고 있는 NACO 참가관들은 특정 표목이 이미 채택되어 있는 경우 이를 직접 사용하지만 그 표목이 채택되어 있지 않을 경우에는 전거데이터로서의 인증을 위해 의회도서관에 이 데이터를 보내어 전거파일에 포함시키고 있다. 미의회도서관과 NACO 참가관들간의 커뮤니케이션은 주로 전화, 전자우편, 메모, 워크샵 등을 통해 빈번하게 이루어지고 있으며, 또한 매우 효과적이다.

현재 미의회도서관과 NACO 참가관들간의 전거레코드 전송은 시스템접속사업(Linked Systems Project: LSP)을 통해 이루어지고 있다. 이 LSP는 기계가독형 서지레코드의 효율적 교환을 위해 온라인 커뮤니케이션이 가능한

26) 牛崎 進, "NACO事業—米國における典據 ファイル共同作成事業の現況," 情報の科學と技術, 第41卷, 第2號(1991, 2), pp. 100-106.

단일 전국 네트워크 링크를 형성한다는 목표로 1970년대 후반부터 논의되어 왔다. 이후 1980년 4월 도서관진흥재단(CLR)의 자금지원과 미의회도서관의 주도하에 실험을 개시하여 미의회도서관의 명칭전거파일서비스(NAFS)에 의한 전거레코드의 제공이 시작되었다. 특히 1985년에는 OCLC, RLIN, WLN도 공동으로 참가하여 전거통제시스템을 구축하는 국가수준의 협력사업으로²⁷⁾ 확대되면서 전국적 규모의 전거파일 구축을 위한 첫 단계에 돌입하였다. 그 결과 NACO가 유지하고 있는 마스타 전거파일은 LSP 전거파일시스템의 토대가 되었다.²⁸⁾

이 과정에서 기계가독 형태의 서지레코드를 효율적으로 교환하는데 주요 장애가 되고 있는 접근점의 불일치를 비롯하여 특히 표준화와 관련있는 문제점들의 해결책으로는 LSP에 기계화를 도입하는 것이었다. 이 LSP는 LC, RLIN, OCLC 사이를 컴퓨터로 연결하여 다수의 도서관들이 이를 통해 전거레코드를 전송하는 것으로, 동일한 소프트웨어와 프로토콜을 이용하여 여러 유사한 시스템간에 데이터를 교환할 수 있도록 특별히 고안된 일련의 컴퓨터통신 기준인 국제표준화기구(ISO)의 규격 OSI(Open System Interconnection)에 입각하여 설계되었다.

LSP응용의 첫 단계가 NACO의 후신인 NCCP(National Coordinated Cataloging Program)이다. 이 프로그램은 1988년 4월 미국 의회도서관이 국립의학도서관(NLM), 하버드대학도서관 등 12개의 대학도서관을 연결하여 편목협정을 맺어 서지데이터베이스 작성의 중복을 줄이고 목록의 범위도 확장하여 국가수준의 목록을 생산하는 프로그램이다.

한편 목록의 전산화와 더불어 컴퓨터를 이용한 전거업무의 개선을 위하여 미의회도서관의 연속간행물부는 1988년 5월부터 이 LSP를 이용하고 있다. 명칭과 총서전거레코드를 OCLC의 시스템으로 직접 작성하고, 48시간내에 그 레코드를 LC에 전송하고 있다. 이 당시 연간 약 5,300 여건의 레코드를

27) Clack, *op. cit.*, p. 22.

28) *Ibid.*, p. 23.

작성하거나 갱신하였으며, 전거작업의 96% 이상이 정확한 것으로 보고되었다. OCLC는 전거파일을 LC의 전거파일에 의존하여 검색 및 이용하고 있으나, 1988년부터 LSP를 사용하여 인명과 총서전거레코드를 OCLC의 데이터베이스로 작성하여 왔다.

1989년 9월 당시 LSP를 경유하여 전거레코드를 작성하고 있는 기관은 미의회도서관의 연속간행물부를 포함하여 약 50개관에 이르고 있으며, 약 31,000 여건의 명칭전거레코드와 750건의 총서전거레코드를 LSP로 작성하였다. 따라서 NACO 참가희망 도서관들은 미의회도서관과 도서관계에 유용한 고품질의 전거레코드를 작성할 의무가 부여된다. 결론적으로 이 LSP는 전거작업에 신속성과 효율성을 가져다 주었다고 할 수 있으며 따라서 LSP는 NACO를 대체한 것이 아니고, 이를 개선한 것이라 할 수 있다.

한편 LC는 고유명 및 주제명에 대한 전거정보를 가장 많이 확보하고 있었기에, 1974년 이전까지 대다수의 도서관들은 중복되는 노력을 피하기 위해 LC의 방침을 수용하여 왔는데, 특히 인명전거의 주요 정보원으로 LC가 발행한 National Union Catalog(NUC)에 주로 의존하여 왔다. 아울러 1986년에 LC는 주제전거파일(Subject Authority File : SAF)을 생성하여 매주 인명전거와 마찬가지로 테이프를 배포하고 있는데, 이 파일은 분담목록 서비스에 적합할 뿐만 아니라 로컬시스템들도 주제전거에 동일하게 접근할 수 있도록 구성되어 있다.²⁹⁾

반면에 OCLC 스태프들은 지난 수년 동안 OCLC의 온라인 종합목록(OLUC)의 자동전거통제를 위해 노력해 온 바, 1993년부터 1994년 사이에 약 6백만건의 개인 및 단체명과 LC 주제명표목을 정정한 방대한 프로젝트를 수행하였다. 전거통제책서 간행 이후, OCLC 스태프는 총서와 MeSH의 두 가지 새로운 표목 유형을 정정하기 위한 소프트웨어를 준비하고 있다. 이 소프트웨어는 약 60만건의 총서표목과 163,000건의 MeSH 표목을 정정할 수 있다. 이외에도 OCLC와 LC는 현재 통일표제의 자동전거통제를 조사하기 위

29) Crawford, *op. cit.*, p. 158.

한 공동연구를 시도하고 있다.

또한 OCLC는 1979년 이후 OLUC상에서 서지레코드의 표목을 정정하고 최신화 하기 위한 전거통제서비스를 발표하였다.³⁰⁾ 이에 따라 로컬도서관들은 전거통제 서비스를 위해 자신의 로컬 데이터베이스에서 서지레코드를 OCLC에 보내고 있다. 이 서비스에는 표목정정과 함께 정정된 서지데이터의 수령을 위한 포맷, 그리고 전거레코드 수령을 위한 약정들이 포함되어 있다. 전거통제 서비스는 표목상의 오류를 확인하고 정정하기 위해 새로운 기술을 이용하는데 중점을 두고 설계되었다. 표목을 확인하고 정정할 수 있는 이해력을 가진 소프트웨어의 이용으로 목록은 일관성과 유효성을 지니게 되어 도서관 장서로의 개선된 접근을 제공하는 동시에 직원들은 다른 업무를 수행할 수 있는 시간적 여유까지 얻을 수 있게 되었다.

IV. 전거통제를 위한 표준화 활동

현재 전산화를 시도하고 있는 대다수 도서관들은 자체의 온라인 시스템이 표목을 위한 전거통제를 제공할 수 있기를 기대하고 있다. 특히 대규모 서지 데이터베이스를 관리하고 있는 경우 정보의 공유나 분담을 위해 표준화는 필수적이라 할 수 있겠는데, 이러한 전거통제에 관한 표준화 활동은 주로 IFLA를 중심으로 시도되어 왔다.

서지정보의 공동이용을 위한 이러한 표준화에는 비용과 편리성 그리고 이용자 서비스에 미칠 영향 등이 그 중요한 요인이 되고 있으므로, 원활한 분담목록 시스템 운영을 위해서는 전거데이터베이스 구축시 반드시 고려되어야 한다.

30) Rebecca Dean, "Authority Control Service Now Available," *OCLC Newsletter*, (May/June 1996), p. 27.

1. 표준화의 대상

표준화의 대상으로는 전거포맷과 전거레코드 작성규칙 그리고 표목의 표기 문자를 들 수 있다.

(1) 표준화 포맷

표준화 포맷은 전거데이터의 표준화를 이룰 수 있는 핵심적 요소인 동시에 표준형식의 접근점을 선정하고, 이와 상이한 형식의 접근점과 연결하는 틀이 되고 있다. 전거데이터의 이러한 표준화 포맷의 구조와 내용표지법은 서지용포맷의 그것과 대체로 유사하다. 즉 분담목록의 전거데이터를 위해 별도의 포맷을 개발하는 방법, MARC 포맷을 사용하는 방법 등이 있는데, 대개 후자의 방법을 채택하고 있다. 현재 국내의 경우 외국서는 USMARC를, 국내서는 KORMARC를 이용하는 방법을 고려해 볼 수 있다.

(2) 전거레코드 작성규칙

전거통제의 기본이 되는 전거레코드를 결정하는 것은 지적인 과정으로, 하나 하나의 전거레코드속에는 대개 여러 가지 종류의 전거데이터 즉 표목, 참조, 주기, 적용 및 취급지시 그리고 로컬도서관에 위임된 정보 등이 포함되어 있다. 이러한 전거데이터의 표목형식과 그 선정 그리고 참조의 이용에 관한 방식 등을 기존의 목록규칙들도 대부분 밝히고 있는데, 이를중심으로 전거레코드의 작성과정을 살펴 보면 다음과 같다.

가) 개인명

서지레코드에서의 표목 혹은 접근점으로 사용되고 있는 개인명은 고유명으로서 반드시 전거통제가 필요하므로 이들에 대한 전거레코드를 작성하여야

한다. 이 경우 고유성이 불분명하면 이름의 변형인지, 그 사람이 사용하고 있는 다른 사람의 이름인지 적절한 정보를 주의깊게 조사하여야 하며, 이외에도 그 완전형이나 생몰년, 전문영역 등을 추가할 수 있다.

나) 단체명

목록규칙에서도 단체명은 개인명과 달리 적용되고 있으며, 그 변화와 수명도 매우 가변적인 성격을 갖고 있다. 이러한 단체명의 전거표목은 단체명 이외에도 필요에 따라 지명, 상급기관명, 일자, 기관의 유형년도 등을 설명하는 내용들이 추가되기도 한다.

다) 회의명

영미목록규칙과 편목관습상 회의명은 대개 지리적 실체와 함께 단체명으로 간주되고 있다.³¹⁾ 단체명과 마찬가지로 회의명을 고유한 것으로 하기 위한 한정방법도 있다. 회의명에 추가할 수 있는 정보로는 회의의 회차, 개최 일시, 개최장소 등 세 종류가 있으며, 단체명에서 나타나는 문제점들과 유사한 문제점, 즉 두문자표기, 다른 언어형식, 변형된 명칭 등의 문제점을 가지고 있다. 따라서 단체명을 위한 원칙이 회의명 표목에도 적용되어야 한다.

라) 지명

지명 혹은 지리명 또한 고유성이 매우 강하다. 이러한 지명은 지역자체를 확인하거나 혹은 대부분의 경우 정부의 관할권이 미치는 지리적 영역을 확인하기 위한 접근점으로 사용되고 있는데, 그 변화가 빈번할 뿐만 아니라 단체로도 활용되고 있는 등 서지데이터 가운데 많은 혼란을 주고 있으므로 전거통제가 반드시 필요하다.

31) Clack, *op. cit.*, p. 123.

마) 통일서명

서명 가운데 전자통계의 대상이 되는 것은 주로 통일서명과 총서명이다. 이 가운데 통일서명은 단일저작이 여러 개의 서명에 의해 식별되어질 때 사용되고 있는 것으로 본서명에 관계없이 통일서명 아래에 저작물의 모든 다양한 표시물을 모으는 배열기능을 수행하고 있다.

통일서명 전자레코드들은 여러 가지 서명으로 나타나는 저작물을 인증(확정)된 표목형식으로 생성시킨 결과물로서 필요에 따라 서명의 하위요소, 언어, 판본 등과 같은 부가사항이 추가되는 경우도 있다. 특히 통일서명의 전자통제는 다른 형태의 서명에서 통일서명로의 도움이 빈번하게 요구되는 무저자명고전이나 음악자료의 경우 필수적이다.

(3) 표목의 표기문자

국내의 도서관들은 그 동안 목록법의 관례와 서지적 특성에 따라 대다수 한글표목과 로마자표목의 이원목록방식을 채택하고 있다. 이 가운데 한글표목의 표목선정과 형식, 표기의 근거가 되는 ‘한국목록규칙’이나 ‘한국문헌자동화목록(KORMARC)기술규칙’은 표기법에 대한 구체적인 규정을 제시하고 있지 않다. 다만 ‘한국문헌자동화목록기술규칙’의 부록에 외국인명표기의 원칙이 수록되어 있을 뿐이다. 그런데 이 ‘한국문헌자동화목록기술규칙’내의 외국인명표기의 원칙이 현재 우리 나라에서 가장 널리 사용되고 있는 외래어 표기법이 아니라는 점과 일관성이 결여된 무원칙의 모호한 규정이라는 지적³²⁾을 받고 있다.

이처럼 표기법에 관한 규정이 정확하지 않아 표기에 많은 혼란을 초래하고 있는데다가 어떤 방식을 채택하더라도 한글과 한자의 두 가지 문자 체계를 동시에 사용하고 있는 실정에서는 동음이의어와 이자동의어의 발생은 접

32) 유경숙, “현행외래어표기법과 목록규칙상의 번자표기규정 : KCR, KORMARC 기술규칙을 중심으로,” 논문집(경성대), 제16집, 1권(1995, 2), pp. 159-188.

근접의 배열과 검색의 효율성에 많은 문제점을 안겨 주고 있다. 이러한 표기법의 통일문제 혹은 표기문자의 표준화는 전통적인 목록에서 뿐만 아니라 서지정보의 상호교환과 서지통정의 비중이 점차 높아지고 있는 기계가독형식의 서지용포맷과 전거용포맷에서 중요한 요소가 되고 있다.

전거데이터 표기법 처리방법은 MARC포맷에서도 조금씩 차이를 보이고 있다. 가령 영어권의 중심적 MARC라 할 수 있는 USMARC의 경우 로마자화표 코드를 설정해 두고 있는 반면에 국제 표준 MARC인 UNIMARC의 경우 다양한 문자를 위해 번자코드를 설정해 두고 있다. 특히 자국어의 형식과 로마자형 혹은 로마자형과 비로마자형을 서로 연결시키기 위한 기법도 개발되고 있다.

그런데 단일문자만을 사용하고 있는 영미권의 목록규칙들과는 달리 한자문화권인 우리 나라의 대다수 도서관들은 표목의 표기에 대하여 한글표목과 로마자표목의 이원화 체제속에서 대다수 해당기관의 관례에 따라 전거표목을 결정하고 있다. 국내의 도서관들이 한글표목을 위해 사용할 수 있는 통일된 외래어 표기 기준으로는 근래에 발표된 몇가지의 외래어표기용례집을 들 수 있다. 먼저 1986년 국어연구소에서 발행한 ‘외래어표기용례집(지명, 인명)’을 비롯해 1993년 국립국어연구원에서 발행한 ‘외래어표기용례집(동구권 지명, 인명)’, 1995년 국립국어연구원에서 발행한 ‘외래어표기용례집(북구권 지명, 인명)’ 등이 있는데, 이들 모두 원지음 존중에 따라 현지음에 가까우면서도 체계적으로 일관성 있게 표기하려고 하고 있다.

한편 영미목록규칙 제2판의 1988년 개정판에서는 비로마자르 된 표목은 편목작성기관에서 채택하고 있는 언어표기표에 따라 모두 로마자화하여 표기하도록 규정하고 있다. 이에 따라 현재 국립대학교 도서관 소장자료의 서지 데이터베이스에 중추적 역할을 수행하고 있는 전산화추진위원회 목록분과위원회에서는 표목의 표기원칙³³⁾을 로마자의 경우는 물론 로마자 그대로 표기하도록 하고, 비로마자자의 경우 일본어 문헌은 수정 헵번(Hepburn)식 일본음

33) 김두연, 강우상, “대학도서관 전산화 추진현황,” 국립대학도서관보, 제12집(1994), p. 65.

로마자포기법으로, 중국어 문헌은 웨이드-자일스(Wade-Gilis)식표기법으로 하도록 하고 있다. 헵번식 표기법은 표준식이라고도 불리는데 이는 LC의 로마자 표기와 같은 것으로 특히 영어권 국가의 출판물에서 가장 널리 사용되고 있는 로마자 표기법이다. 그리고 웨이드-자일식표기법은 한어병음표기법 보다는 기계가독단위가 적으며 특히 온라인 처리에서 발음식별부호가 무시되지 때문에 접근점이 줄어드는 표기법이다. 그밖에 러시아어를 포함한 기타 언어들은 미의회도서관 로마나이즈표(LC Romanization Table)에 근거하여 각각 표기하도록 하고 있다.

2. UNIMARC/Authorities에서의 전거통제

1970년대 후반부터 각국들이 자국의 MARC 개발에 착수하자 서지정보의 유통면에서 전거통제는 중요한 문제로 대두되었다. 이로 인해 국제도서관협회연맹(IFLA)은 각국의 서지정보를 공유하고 교환하기 위한 국제표준포맷용으로 UNIMARC를 개발, 전세계의 모든 기계가독서지정보를 상호 교환할 수 있도록 1977년에 그 초판을 간행하였다. 이후 IFLA는 1980년에 제2판을, 1983년에는 이용자를 위한 'UNIMARC Handbook'을 간행 하였다. 그리고 1980년대 중반부터 수차례에 걸쳐 전거데이터 교환을 위한 UNIMARC 전거용 포맷안을 수립하여 1984년에 GARE(Guidelines for Authority and Reference Entries)를, 1987년에는 'UNIMARC Manual'을 각각 간행하였다. 이어서 1991년초에는 <UNIMARC/Authorities>³⁴⁾를 간행하여 전거용 UNIMARC를 마련함으로써 전거통제를 표준화 하고 국제수준에서 서지정보를 쉽게 교환할 수 있도록 하여 전산화 환경에서 전거통제를 전진시킬 수 있는 잠재성을 크게 높여 주었다. 이로 인해 각나라의 국가도서관은 MARC포맷이 UNIMARC와 적합하도록 최신화 할 책임과 함께 전거레코드

34) IFLA, *UNIMARC/Authorities: Universal Format for Authorities*, London : K. G. Saur, 1991.

를 다른 국가의 기관에게 전송하기 위해 UNIMARC 전거로 변환시켜야 할 임무를 갖게 되었다. KORMARC 서지용포맷도 이 UNIMARC의 포맷을 많이 따르고 있다고 하겠다.

이와같이 UNIMARC의 개발은 현재의 전거통제 흐름에 큰 영향을 주었는데,³⁵⁾ 특히 UNIMARC로 전환된 데이터는 어떤 다른 MARC 포맷으로도 변환시킬 수 있도록 되어 있고 전거레코드의 교환을 위한 도구로 활용함에 필요한 주요 기술적 문제도 해결 하였기 때문에 앞으로 UNIMARC의 미래는 크게 밝으리라 예상된다.

한편 국제적 수준의 전거레코드 교환을 위한 UNIMARC 포맷은 GARE의 일반적 구조를 따르고 있는데, 그 포맷의 설계방침과 기능별 블록, 레코드 유형과 내용을 살펴 보면 다음과 같다.

(1) 전거포맷 설계를 위한 방침

UNIMARC는 UNIMARC/Authorities를 위해 다음과 같은 원리를 채택하고 있다.³⁶⁾

- ① 태그는 문자열의 유형(예 : 개인명)과 문자열이 레코드에서 수행하는 기능 등 두 가지 점에서 필드를 식별하여야 한다. 이런 내용은 태그의 문자위치에 특정 값을 부여하여 나타낸다. 태그는 먼저 숫자를 배당하고 필요하면 다음에 문자(소문자가 바람직)를 배당한다.
- ② 지시자는 태그에 의존 해야 하나 될수 있는대로 모든 필드에 걸쳐 일관성 있게 사용 되어야 한다. 지시자도 먼저 숫자를 배당하고 필요하면 다음에 문자(소문자가 바람직)를 배당한다.
- ③ 서브필드 식별자도 태그 의존적이 될것이나 가능한 한 공통적인 데이터 요수는 모든 필드에 걸쳐 동일 서브필드 식별자에 의해 식별되어야 한다. 서브필드 식별자는 문자와 숫자 모두를 사용하되 먼저 문자(소문자가 바람직)를 배당하고

35) Clack, *op. cit.*, p. 24.

36) IFLA, *op. cit.*, p. 15.

필요하면 다음에 숫자를 배당한다. 서브필드 식별자를 배열하기 위한 정해진 순서는 없고 데이터에 의해서 그 순서는 결정된다.

④ 전거레코드상의 필드는 '레코드의 표목', '도 보라 참조 지시'와 같이 주로 넓은 범주의 정보에 관련 있는 것으로 간주되어 왔다. 기계가독레코드에서 필드의 일차적 묶음은 이들 근본적 범주에 따르고 있다.

⑤ 주기에 나타난 記述 정보는 접근점으로 사용하기 위한 것은 아니다.

(2) 기능별 블록

UNIMARC에서는 전거 및 참조레코드의 필드를 다음의 <표1>과 같이 기능별 블록에 따라 10개로 각각 구분하고 있다.

<표 1> UNIMARC/Arthorities의 기능별 블록과 그 내용

태그	블록 명 칭	내 용
0--	식별 블록	레코드 혹은 레코드 버전을 식별하는 번호
1--	코드화 정보블럭	코드화한 데이터 필드
2--	표목 블럭	통일표목 또는 변형표목
3--	정보주기 블럭	역사적 주기 또는 통일표목과 참조표목과의 관계 주기
4--	보라참조 지시 블럭	보라 참조 데이터
5--	도보라참조 지시 블럭	도보라 참조 데이터
6--	분류번호 블럭	주제에 관한 분류번호
7--	표목링크 블럭	(2--)의 형식 이외의 문자로 된 표목 또는 이들 표목을 가진 레코드와의 링크를 표시
8--	출전정보 블럭	레코드의 책임기관, 그 기관 편목자의 주기
9--	로컬(local) 사용 블럭	레코드 작성기관용 로컬 데이터

<표1>에서 태그의 숫자는 필드의 블록을 표시하는 것으로, 블록별 그 내용을 구체적으로 살펴 보면³⁷⁾, 식별 블럭(0--)에는 레코드와 레코드의 버전을

37) *Ibid.*, pp. 34-77.

확인하는 번호(001, 005)와 국제표준전자데이터번호(015)로 구성되어 있다. 코드화 정보 블럭(1--)에는 모든 전자레코드에 적용할 수 있는 기본적인 코드화 데이터를 담고있는 '일반처리데이터'(100), 2-- 표목 블럭에서 표목이 단체명 회의명 지명 등과 같은 고유명일 경우 이에 관한 추가정보를 제공하기 위해 사용되는 '고유명에 대한 코드화 데이터 필드'(150), 2--표목 필드에 사용된 목록규칙과 주제명시스템을 나타내는 '규칙들'(152), 2--표목 필드의 표목이 통일서명일 경우에 추가정보를 전달하기 위해 사용되는 '코드화 데이터 필드'(154), 그리고 표목과 관련된 지역이 있을 경우 이 지역코드를 나타내기 위한 '지역코드'(160)등으로 구성되어 있다.

표목 블럭(2--)에는 개인명 표목(200), 단체명 표목(210), 지역 혹은 지명(215), 가족명(220), 통일서명(230), 전집통일서명(235), 인명/서명(240), 인명/전집통일서명(245) 그리고 주제명(250)으로 구성되어 있다.

정보주기 블럭(3--)은 전자기입레코드에서는 표목에 관한 정보를 제공하기 위해, 참조기입레코드에서는 참조표목과 통일서명간의 관련성을 설명하기 위해 각각 사용되고 있는 것으로, 정보주기(300), 텍스트로 된 도보라참조주기(305), 텍스트로 된 보라참조 주기(310), 일반 설명참조 주기(320) 그리고 일반범위 주기(330)등으로 구성되어 있다.

보라 참조지시 블럭(4--)과 도보라 참조지시 블럭(5--)은 표목의 참조구조를 형성하는 것으로, 개인명참조(400, 500), 단체명참조(410, 510), 지명(415, 515), 가족명(420, 520), 통일서명(430, 530), 인명/서명(440, 540), 인명/전집통일서명(445, 545) 그리고 주제명(450, 550)으로 구성되어 있다.

분류번호 블럭(6--)은 2-- 표목과 일치하는 주제의 분류번호를 표시하기 위한 것으로, 국제십진분류법(675), 듀이십진분류법(676), 미의회도서관분류법(680) 그리고 기타분류법(686)으로 구성되어 있다.

표목링크 블럭(7--)은 표목 블럭(2--)에서 표목의 대등문자를 포함하고 있는 것으로, 개인명 링크표목(700), 단체명 링크표목(710), 지명 링크표목(715), 가족명 링크표목(720), 통일서명 링크표목(730), 인명/서명 링크표목

(740), 인명/전집통일서명 링크표목(745) 그리고 주제명 링크표목(750)으로 구성되어 있다.

출전정보 블록(8--)은 레코드와 편목자주기에 책임을 지고 있는 기관에 관한 정보를 담고 있으며, 레코드 생성기관을 나타내는 출전정보(801), 출전 데이터가 있을 경우(810), 출전데이터가 없을 경우(815), 용법 혹은 범위주기(820), 주기에서의 예시(825), 편목자주기(830), 삭제된 표목정보(835)로 구성되어 있다.

(3) 레코드의 종류와 그 내용

UNIMARC의 전거포맷에서 레코드라벨은 ISO2709 '자기테이프에 의한 서지정보 교환용 포맷'³⁸⁾의 규정에 따라 구성되어 있다. 전거용 포맷의 핵심을 이루는 요소인 레코드의 내용은 전거기입 레코드(x), 참조기입 레코드(y), 일반적설명기입 레코드(z)의 세 유형의 레코드들로 이루어져 있는데 이를 GARE의 내용과 대조하여 보면 <표2>와 같다.³⁹⁾

<표 2> UNIMARC/Authorities 포맷의 레코드와 GARE에서의 내용

태그	레코드 내용	GARE에서의 내용
모든 유형의 레코드에 실재		
0-	식별 블록	ISADN 사항
1-	통제정보 블록	
8-	정보원 블록	편목자주기사항, 정보원사항
전거기입 레코드 : 레코드 유형=x		
2-	표목 블록(통일표목)	전거표목사항
300-	정보주기 블록	정보주기사항
305-	텍스트로 된 도보라참조 주기	정보주기사항

38) ISO2709~1981 : Documentation-Format for Bibliographic Information Interchange on Magnetic Tape. 4 p.

39) IFLA, *op. cit.*, pp. 21-26.

4-	보라참조지시 블록	보라참조지시사항
5-	도보라참조지시 블록	도보라참조지시사항
7-	연관표목 블록	전거표목사항
참조기입 레코드 : 레코드 유형=y		
2-	표목 블록(변형표목)	참조표목사항
300	정보주기	정보주기사항
310	텍스트로 된 보라참조주기	통일표목사항
7-	연관표목 블록	참조표목사항
일반적설명기입 레코드 : 레코드 유형=z		
2-	표목 블록(설명적 표목)	설명적표목사항
320	설명참조주기	정보주기사항
7-	연관표목 블록	설명적표목사항

(가) 전거기입 레코드

이 포맷은 통일표목용 전거레코드의 전달을 위해 설계되었으며, 참조기입의 생성으로 인한 변형 혹은 관련표목을 나타내는 경우에도 사용된다. 이 가운데 4-- 필드는 전거표목의 변형을 포함하고 있는 '보라 참조'를 나타내는데, 그리고 5-- 필드는 관련 통일서명을 포함하고 있는 '도 보라 참조'를 나타내는데 각각 사용되고 있으며, 그 예를 들면 다음과 같다.

- 예) 210 02\$aPittsburgh Research Center(전거표목으로서의 통일표목)
- 410 01\$aUnited States. \$bBureau of Mines.\$bPittsburgh Research Center(보라참조지시로서의 변형표목)
- 510 02\$5b\$aPittsburgh Mining Safety Research Center(도보라참조지시로서의 관련표목)

(나) 참조기입 레코드

변형표목을 위한 참조기입레코드는 보라참조가 너무 복잡하여 전거기입레코드에서 보라참조표시로 부터 적절하게 생성될 때만 작성된다. 참조기입레

코드는 2-- 필드와 310 텍스트로 된 보라참조주기에 있는 변형표목을 포함하고 있다. 2-- 표목은 또한 310 주기에서 언급된 개개의 통일표목을 위한 전거기입레코드의 4-- 필드에서 보라참조지시로서 나타난다.

예) 레코드 1(참조기입 레코드)

200 1\$aWhiting\$bMichael(참조표목으로서의 변형표목)

310 0 \$aAuthor writes under two pseudonyms\$bFrost,Gardner\$bMorris,
Craig(텍스트로 된 보라참조 주기)

레코드 2(전거기입 레코드)

200 1\$aFrost\$bGardner

400 1\$5z0\$aWhiting\$bMichael(보라참조지시로서의 변형표목)

레코드 3(전거기입 레코드)

200 1\$aMorris\$bCraig

400 1\$5z0\$aWhiting\$bMichael(보라참조지시로서의 변형표목)

(다) 일반적설명기입 레코드

일반적설명기입 레코드는 설명표목으로부터 보라참조가 필요할 때 작성된다. 일반적설명기입 레코드는 2- 필드와 320 설명참조 주기에 있는 설명표목을 포함한다. 2- 설명표목은 어떤 전거기입레코드에서도 표시되지 않는다.

예) 210 12\$aConference...(설명표목)

320 \$aConference proceedings are entered under the name of the conference, etc., or the title of the publication if the conference, etc., lacks a name. Thus, see also : Symposium., Workshop., etc.(일반설명 참조 주기)

한조건 UNIMARC의 전거표목은 크게 고유명과 주제명 두 가지로 구분할 수 있다. 이 가운데 고유명에는 대표적인 개인명을 비롯해 단체명, 지명 그리고 가족명 등이 해당된다. 그리고 UNIMARC에서는 서명속에 고유명이 포함되어 있을 경우저작물의 다양한 판들과 총서자료들에 대한 레코드를 한

곳에 모으기 위해 고유명/서명필드(X40)를, 다작 작가의 다양한 저작물의 레코드를 한 곳에 모으기 위해 고유명/전집통일서명필드(X45)를 각각 설정해 두고 있다. 또한 주제명표목과 분류번호를 연결시키기 위한 별도의 필드를 설정하고 있다.

또한 UNIMARC/Authorities는 데이터의 국제적 교환과 공유를 위해 '코드화 정보 블록'의 일반처리데이터(100) 아래에 세 문자의 코드로 편목에 사용된 언어를 표시하도록 '편목언어'(100/\$a/9-11), 문자세트(100/\$a/13-16), 부가문자세트(100/\$a/17-20) 그리고 편목문자(100/\$a/21-22)를 설정해 두고 있다. 이 가운데 편목언어의 코드는 UNIMARC Manual의 부록 A에 수록되어 있으며, 2- 전자표목은 여기에서 지정한 언어에 따라 결정되지만, 표목이 목록에 기술된 언어와 다른 언어일 경우도 있다. 그리고 편목문자는 일본어 한자일 경우 db로, 가나일 경우 dc로, 중국어는 ea와 같이 두 문자로 각각 표시하고 있다.⁴⁰⁾

이외에도 동음이문자를 사용하고 있는 우리나라의 경우는 전술한 바와 같이 표기법 혹은 독음의 처리가 표목의 형식과 직접적으로 관련이 있어 중요하게 다루어지고 있는데, UNIMARC의 경우 1987년에 간행된 UNIMARC Manual에서 로마자음과 번자, 별도의 문자나 철자 등을 기록하기 위해 'Treatment of different script'를 별도로 마련해 두고 있다. 이 가운데 \$6 (Interfield linking data)은 연결설명규정과 연결번호 그리고 선택사항인 연결된 필드의 태그로 구성되어, 레코드에서 다른 필드로의 처리를 위해 연결되어야 하는 필드의 정보를 포함하고 있고, 또한 \$7(Script)는 표목, 부출, 주기가 여러 문자로 표시되고 있을 경우 필드에서 데이터의 문자를 식별하는 것으로, 2- 표목, 3- 정보주기, 4-와 5- 보라 및 도보라 참조표시, 7- 연관표목 필드에서 사용할 수 있다.

이처럼 UNIMARC는 컨트롤 서브필드 \$6와 \$7을 반복 사용하여 서로 다른 문자를 처리할 수 있도록 하고 있으며, 표기법에 따라 달리 표현되는 데

40) *Ibid.*, pp. 36-37.

이더들의 각 쌍을 링크시켜 주고 있다.⁴¹⁾

V. 분담목록에서의 전거통제시스템

궁극적으로 정보자원은 공유되어야 하는 것이 바람직하다. 이러한 목적으로 자관의 목록을 외부의 다양한 서지데이터베이스와 서로 연결시키려는 움직임이 시도되었고 앞으로 특정 서지데이터베이스들은 다른 서지데이터베이스와 통합될 가능성이 점차 높아지고 있다. 오늘날 도서관 정보네트워크를 통하여 가장 활발하게 수행되고 있는 도서관 체제중의 하나인 분담목록시스템은 다른 도서관이 제공한 데이터를 이용하거나 혹은 데이터베이스에 포함되지 않은 문헌들의 데이터를 제공하여 공동데이터베이스를 구축하기 위한 것이다. 이처럼 분담목록시스템에서 온라인 접근점을 비롯한 서지정보의 적합성과 정확성 있는 교환을 위한 전거통제는 중복레코드를 피하고, 여러 출처로부터 제공된 전거레코드를 일치시키기 위해서는 필수적인 것으로 되고 있다.

이러한 분담목록 전거통제시스템의 효율을 높이기 위해서는 전거통제 시스템의 구축에 영향을 주고 있는 ①전거업무를 수행할 수 있는 직원과 다른 자원의 가용성 ②외부에서 생성된 전거레코드의 활용가능성 ③원하는 전거통제의 수준 ④ 원하는 전거통제수준에 대한 도서관의 운영능력 ⑤ 목록의 완전성에 대한 중요도 등⁴²⁾을 적극 고려하는 동시에 서지데이터의 신규작성 및 검색기능, 전거데이터의 검색기능, 서지데이터의 파일단위 업로드기능, 파일조회 및 처리기능, 그리고 서지 및 전거데이터의 업로드시 표준화 기능 등의 수행이 요구되고 있다.

그러나 각 도서관마다 동일한 자료에 서로 다른 목록규칙을 적용하고 있

41) IFLA, *op. cit.*, pp. 44-45.

42) Clack, *op. cit.*, p. 31.

는 실정에서 고유명, 총서명 등의 전거통제에 어려움이 발생하고 있는 것이 현실이다. 따라서 분담목록체제에 참가하고 있는 도서관들은 관련 있는 모든 도서관들이 자원을 공유할 수 있도록 서지데이터를 입력할 때 온라인 전거통제를 실시하여 이미 설정된 전거레코드가 존재할 경우에는 그 전거데이터를 활용하고, 전거레코드가 존재하지 않을 경우에는 편목작업중에 임시 전거레코드를 생성한 후 전거파일에 자동적으로 첨가되도록 한다. 이 때 서지파일과 전거파일이 연결되어 있으면 전거레코드를 수정할 경우 그 전거레코드와 연결된 모든 서지레코드들도 자동 갱신되어지는데, 이러한 전거레코드의 유지관리는 분담목록센터에서만 가능하도록 하며 그 수정기록은 반드시 유지하도록 한다.

정보자원의 공유를 가능하게 하는 분담목록시스템은 이미 여러 기관에서 전국적 수준으로 구체화 되고 있는 상황속에서 온라인 전거통제 시스템은 이제 이용자들이 고수준의 검색능력을 유지하게 하는데 필수적인 요소가 되고 있다. 이처럼 전국 규모의 공동 전거파일을 작성하는 주된 목적은 이 파일에 의해 서지레코드로의 접근을 조정하고 서지레코드의 공유를 촉진시키기 위한 것으로, 이러한 전국적 수준의 전거레코드 생성을 위한 전거파일의 성격과 내용, 구조 등은 대체로 국가 도서관네트워크의 성격에 따라 영향을 많이 받게 될 것이다.

점차 온라인 환경으로 변화하고 있는 실정에서 국내의 대학도서관을 중심으로 분담목록시스템에서의 전거레코드 생성을 위한 움직임이 나타나고 있는데, 이러한 상호협력체제의 확고한 기반을 위해 전거통제가 필요한 서지레코드의 데이터요소들을 부호화 할 수 있는 포맷과 상호참조 작성의 범위, 동일하거나 유사한 명칭들의 처리방법 등이 포함된 표준안을 마련하여 로컬수준에 그치고 있는 개개도서관들이 그 형태나 규모에 적합한 전거데이터를 생성하고 공유할 수 있도록 하여야 할 것이다.

한편 분담목록체제에서는 특정도서관이 제정한 전거레코드를 다른 도서관이 공유할 수 있어 개개도서관들은 전거파일의 생성과 유지, 이용, 평가를

위해 필요로 하는 비용과 시간 등의 경제적 부담을 줄일 수 있다. 그러나 회원도서관들이 전송한 서지데이터와 전거데이터를 관리하고 있는 분담목록센터에서는 전송된 데이터의 표목을 분석하여 적절성을 판단하고 전달하는 등 전거데이터의 관리에 많은 시간과 자원을 필요로 하게 되며, 특히 여러 도서관들이 전거데이터의 생성과 수정에 관여할 경우 전거통제 유지에 많은 어려움이 따를 수도 있다.

따라서 표목에 대한 전거레코드는 자동 생성되는 것이 바람직하며, 전거데이터의 수정은 서지데이터와 밀접한 관련성이 있으므로 전거데이터의 관리 및 운영은 서지데이터의 안전과 질적 통제 그리고 일관성 유지를 위해 중앙 집중식이 적절하다. 이 때 분담목록센터에서는 분담목록에 참가하고 있는 다수의 도서관에서 전송한 서지데이터와 전거데이터의 관리 및 조정을 비롯하여 서지사항 기술의 정확성과 표목에 대한 참조그룹의 관리 등이 가장 큰 문제가 될 것이다.

한편 전거파일에서 인명, 지명, 통일서명과 같은 고유명표목들은 이미 채택된(established) 표목들의 자료(전거)로서, 인증된 표목들의 관련 참고자료의 정보원으로서, 그리고 기존 파일에 적합한 새로운 표목 제정을 위한 기준으로서 각각 활용되고 있어 그 기록은 반드시 유지되어야 할 것이다. 특히 인문과학자들은 자연과학자들에 비해 주제탐색시 개인명의 전거통제를 많이 이용하고 있는 것으로 지적⁴³⁾되고 있는데, 완전한 인명전거통제를 위해서 대개 LC의 인명전거레코드에 접근하고 있다.

그리고 서지데이터베이스에서 레코드간의 관련성을 설명하기 위한 또 다른 기법으로 온라인 목록에서 가장 빈번하게 수행되는 탐색행태인 주제접근을 들 수 있다. 이러한 주제접근의 효율성을 높이기 위해 새로운 방법들이 계속하여 생성되고 있는데, 주제명표목과 그 동의어들, 그리고 관련표목들의 인증된(authorized) 양식을 포함하고 있는 주제명표목 전거레코드에 의한 접근 방법도 이중의 한 가지이다.

43) Younger, *op. at.*, pp. 135-136.

주제명 전거통제는 이용자가 사용하는 어휘와 문헌에서 사용된 어휘를 정확하게 연결시켜 주어 일관성 있는 어휘를 사용할 수 있도록 하는 것으로, 이러한 주제명의 전거파일은 일반적으로 LC와 같은 중앙기관에서 기본적으로 작성해 둔 것을 활용하고 있다.⁴⁴⁾ 현재 LCMARC 주제전거레코드들의 경우 테이프와 CD-ROM으로 된 'CDMARC Subjects'를 통해 이용이 가능하다. 이 LCMARC전거 포맷의 구조는 리더, 레코드디렉토리, 고정 및 가변장필드로 구성된 서지포맷과 유사하다.

한편 이러한 주제전거파일은 주제명표목으로 채택된 표목형식의 통일을 위한 주제명의 표준형태선정을 비롯하여 이들 형태들간의 관계에 대한 전거적인 정보를 알려주고 있으므로, 오늘날 선진국의 대학도서관에서도 중요한 도구로 인식되고 있다. 특히 주제명 전거파일에는 인증된 표목 뿐만 아니라 이용자들을 非인증된 표목에서 인증된 표목으로 직접 안내하는 '보라잡조'를 비롯하여 한 인증된 표목에서 다른 인증된 표목으로 직접 안내하는 '도보라 참조'를 각각 포함하고 있어 주제명표목 탐색에 다른 중요성을 부가하고 있다.

이와 함께 다소 복잡하기는 하지만 주제전거파일에서 그에 상응하는 서지레코드로, 그리고 서지레코드에서 주제전거파일로 이동할 수 있는 이용자의 능력은 주제탐색의 강력한 도구가 될 수 있을 것이다. 사서, 출판업자, 색인 및 초록봉사 관련자들은 대다수 전거정보의 이용을 요구하고 있는데, 이들의 요구사항을 모두 만족시키려면 전거통제시스템의 설계는 매우 복잡하게 된다.⁴⁵⁾

결론적으로 분담목록시스템에서의 전거파일은 저자명, 통일서명, 주제명 그리고 총서명 전거파일을 구축하도록 하고, 이 전거파일의 작성은 국외서의 경우 LCMARC 전거파일과 같은 기존의 권위있는 전거파일을 이용하며 국내서의 경우 센터와 대표적인 참가도서관들이 공동으로 전거파일을 구축해

44) Clack, p. 203.

45) Edwin J. Buchinski, *Initial Considerations for a Nationwide Database*, Washington: Library of Congress, 1978, p. 3

나가는 것이 효율적이다. 이를 위해서는 전거파일과 서지파일이 통합된 중앙 집중식 자동전거통제시스템이 적절하다고 생각된다.

Ⅶ. 결 론

최근 온라인목록의 확산으로 이용자에게 일관성 있고 완벽한 탐색도구를 제공하기 위한 노력이 계속되고 있는 가운데 대규모 서지데이터베이스를 위한 자동전거통제시스템의 개발이 이미 오래 전부터 논의되어 왔다. 앞으로도 계속 정보의 분담 생산과 공유라는 분담목록의 기저위에서 전거 통제수준에 영향을 미치는 요인들을 세밀히 분석하여, 데이터를 표준화 하기 위한 일관성 있는 절차와 방침을 수립해 나가야 할것이다. 아울러 효율적인 분담목록의 운영과 전거파일의 질적 통제를 위해 양질의 서지데이터베이스를 구축할 수 있도록 정보처리의 표준화와 망구성, 그리고 센터운영에 필요한 합리적 모델을 개발하여 학술정보의 공유와 유통을 위한 체제를 조기에 구축하여야 할 것이다.

이를 위해 MARC 포맷선정과 함께 컴퓨터 네트워크상에서 시스템간 자동전거파일(전거레코드)의 교환을 위한 통신망을 확립함과 아울러 다언어, 다문자 자료를 소장하고 있는 도서관에서 전거데이터의 일관성을 유지할 수 있도록 외래어표기법을 표준화 하여야 하며, 분담목록시스템에서 종합서지데이터베이스의 질적 통제를 위해 전거레코드의 작성, 수정을 일괄적으로 관리할 수 있는 중앙집중식 자동전거시스템을 구축하는 것이 필요하다고 생각된다.

또한 이용자가 문헌탐색시 사용하고 있는 모든 형식으로 접근이 가능하도록 접근점간의 연결이 제한적인 면에서 벗어나 서로 다른 접근점을 상호 연결할 수 있는 방식도 고려되어야 할 것이며, 아울러 분담목록시스템을 효율적으로 운영하기 위해서는 국내에서도 NACO와 같은 전국규모의 전거파일 공동작성을 위한 프로젝트를 실현하는 것도 좋은 방법이 될 수 있을 것으로 생각된다.

〈참 고 문 헌〉

- 국립중앙도서관. 전자통제용 KORMARC 형식개발에 관한 연구, 서울 : 동관, 1993.
- 오동근. “전자용 MARC 포맷에 관한 연구.” 한국문헌정보학회지, 제30 권, 제1호(1996), pp. 3-18.
- 최석두. “無典據시스템에 관한 연구.” 한국문헌정보학회지, 제25집(1993, 12), pp. 233-263.
- 牛岐進. “NACO事業—米國における典據ファイル共同作成事業の現況.” 情報の科學と技術, 第41卷, 第2號(1991, 2), pp. 100-106.
- Aliprand, Joan M. “Linking of Alternate Graphic Representation in US MARC Authority Records.” *Cataloging and Classification Quarterly*, vol. 18, no. 1(1993), pp. 27-62.
- Aluri, Rao, Kemp, D. Alasdair, Boll, John J. *Subject Analysis in Online Catalogs*. Englewood : Libraries Unlimited, 1991.
- Bechtel, John M. “An Authority Control Alternative for Small College.” *College and Research Libraries*, vol. 53, no. 6(Nov. 1992), pp. 485-497.
- Burger, R. H. *Authority Work*. Littleton, Colo. : Libraries Unlimited, 1985.
- Calboun, Karen. “OCLC Works to Automate Authority Control.” *OCLC Newsletter*(May/June 1996), pp. 26-27.
- Clack, Doris Hargrett. *Authority Control : Principles, Applications, and Instructions*. Chicago : ALA, 1990.
- Crawford, Walt. *MARC for Library Use*. 2nd ed. Boston : G. K. Hall, 1989.
- Dalrymple, P. W. and Younger, J. A. “From Authority Control to Informed Retrieval : Farming the Expanded Domain of Subject Access.” *College and Research Libraries*, vol. 52, no. 2(Mar. 1991), pp. 139-149.
- Edelblute, Thomas. “A Pro-Cite Authority File on a Network.” *Technical Services Quarterly*, vol. 12, no. 3(1995), pp. 29-40.
- Henigman, Barbara. “Networking and Authority Control : Online Catalog Authority Control in Illinois.” *Information Technology and Libraries*,

- vol. 10, no. 1(March 1991), pp. 47-54.
- IFLA. *UNIMARC/Authorities: Universal Format for Authorities*. London: K. G. Saur, 1991.
- International Federation of Library Associations and Institutions. *Guidelines for Authority and Reference Entries*. London: IFLA International Programme for UBC, 1984.
- Krieger, Michael. "Subject Authority Control on the Dynix System." *Cataloging and Classification Quarterly*, vol. 12, no. 1(1990), pp. 103-115.
- Nye, Julie Blume. "User Interaction with the Authority Structure of the Online Catalog: Results of a Survey." *Information Technology and Libraries*, vol. 10, no. 1(Sept. 1988), pp. 313-316.
- Olszewski, Lawrence J. "Madonna, Brahms, and President Clinton: Reference Use of the OCLC Authority File." *RQ*, vol. 33, no. 1 (Spring 1994), pp. 395-403.
- Taylor, Arlene G. "Variations in Personal Name Access Points in OCLC Bibliographic Records." *Library Resources & Technical Services*, vol. 36, no. 2(1995), pp. 224-241.
- USMARC Format for Authority Data: Including Guidelines for Content Designation*. 1993 ed. Washington: Cataloging Distribution Service, Library of Congress, 1993.
- Younger, Jennifer A. "After Cutter: Authority Control in the Twenty-first Century." *Library Resources & Technical Services*, vol. 39, no. 2(1995), pp. 133-141.

Authority Control and Authority Files in the Cooperative Cataloging

Choe, Dal-Hyun*

〈Abstract〉

This paper reviews various aspects of authority control system and presents prerequisites for an effective authority control in our future cooperative cataloging. It can be summarized as follows.

First, numerous factors affecting authority control must be analyzed and consistent procedures and policies on the authority control have to be established.

Second, to make an effective bibliographic data base there must be a standard for the information processing and a systematic organization for information sharing and communicating.

Third, for this objective we have to build a MARC format, establish a network for the exchange of automatic authority records among systems, standardize the transcription of multiscritps, and establish a centralized automatic authority system for a consistent maintenance of authorityrecords of the union data base.

Fourth, it would be one of the best way of achieving cooperative cataloging to set up such a nation-wide authority control system as the NACO in Japan.

* Professor, Department of Library and Information Science, Kyungpook National University.